



روما، يوم 3 ديسمبر/ كانون الأول 2018

الرقم: NCP-GB8-016 MYPoW/DSI

إشعار

## دعوة لتقديم آراء وغيرها من المعلومات عن "المعلومات التسلسلية الرقمية" (آخر أجل: 31 مارس/ آذار 2019)

حضرة السيد/ السيدة  
تحية طيبة وبعد،

يشرفني أن ألفت انتباهكم إلى القرار 2017/13 الصادر عن الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية بخصوص برنامج العمل المتعدد السنوات للجهاز الرئاسي<sup>1</sup>.

وبموجب القرار المذكور، قرر الجهاز الرئاسي، في جملة أمور، أن يبحث في دورته الثامنة في التأثيرات المحتملة لاستخدام "المعلومات التسلسلية الرقمية" على الموارد الوراثية بالنسبة إلى أهداف المعاهدة الدولية<sup>2</sup>، والنظر في إمكانية إدراجها ضمن برنامج العمل المتعدد السنوات خلال الاجتماع المذكور.

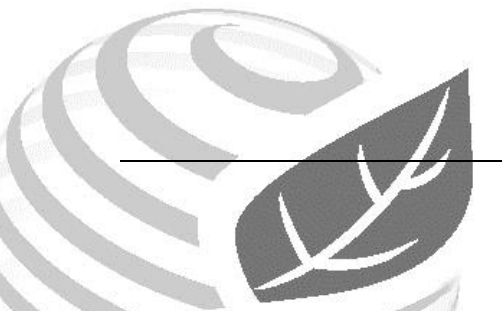
ومن أجل تيسير نظر الجهاز الرئاسي في التأثيرات المحتملة لاستخدام "المعلومات التسلسلية الرقمية" على الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (PGRFA) بالنسبة إلى أهداف المعاهدة الدولية، بما في ذلك تبادل المواد والحصول عليها والتقسام العادل والمنصف للفوائد الناشئة عن استخدامها، دعا الجهاز الرئاسي الأطراف المتعاقدة والحكومات الأخرى وأصحاب المصلحة المعنيين والأفراد من ذوي الخبرات في هذا المجال لتقديم المعلومات إلى الجهاز الرئاسي، بما في ذلك:

- المصطلحات المستخدمة في هذا المجال؛
- الجهات الفاعلة المعنية بمسألة "المعلومات التسلسلية الرقمية" الخاصة بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؛
- أنواع "المعلومات التسلسلية الرقمية" ونطاق استخدامها، على غرار التوصيف، والتربية والتحسين الوراثي، والصون وتحديد الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؛
- أهمية "المعلومات التسلسلية الرقمية" بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة من أجل تحقيق الأمن الغذائي والتغذية.

وبغية تمكيني من تجميع ما ورد من الآراء وإتاحتها للأطراف المتعاقدة للإسترشاد بها في المناقشات بشأن هذا الموضوع خلال الدورة الثامنة للجهاز الرئاسي، سأكون ممتناً لو أمكن تقديم جميع المعلومات في أقرب وقت ممكن، وفي موعد أقصاه 31 مارس/ آذار 2019 عبر البريد الإلكتروني من خلال: [pgrfa-treaty@fao.org](mailto:pgrfa-treaty@fao.org)

ووفقاً لطلب الجهاز الرئاسي الوارد في القرار 2017/13، فسوف أطلع الجهاز الرئاسي في دورته الثامنة على نتائج العمليات ذات الصلة لدى اتفاقية التنوع البيولوجي وهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة، من حيث ارتباطها بالتأثيرات المحتملة لاستخدام "المعلومات التسلسلية الرقمية" على الموارد الوراثية بالنسبة إلى أهداف المعاهدة الدولية.

.../...



<sup>1</sup> النص الكامل للقرار 2017/13 متاح على <http://www.fao.org/3/a-mv176e.pdf>

<sup>2</sup> هذا المصطلح مأخوذ من المقرر 16/13 الصادر عن الاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي (CBD COP XIII/16) وهو موضوع مزيد من النقاش. وثمة إقرار بتعدد المصطلحات التي تم استخدامها في هذا الصدد، ومن الضروري مواصلة النظر في هذا الموضوع لتحديد المصطلح أو المصطلحات المناسبة الواجب استخدامها.

وفيما يتعلق بطلب الجهاز الرئاسي المبين أعلاه، يمكن ملاحظة أنه، وفقاً للقرار 2017/5، بشأن تنفيذ نظام المعلومات العالمي، فإن اللجنة الاستشارية العلمية المعنية بنظام المعلومات العالمي، في اجتماعها الثالث في يونيو / حزيران 2018، قد بحثت في "المعلومات التسلسلية الرقمية" إلى الحد الذي يتم إنشاؤها من استخدام الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وربطها بتنفيذ نظام المعلومات العالمي. إن تقرير الاجتماع متاح على: <http://www.fao.org/3/CA0526EN/ca0526en.pdf> (أنظر على وجه الخصوص إلى الفقرات 19-26)

لأي استفسار أو طلب معلومات إضافية، يُرجى الاتصال بأمانة المعاهدة الدولية على العنوان [pgrfa-treaty@fao.org](mailto:pgrfa-treaty@fao.org)

وتفضلوا حضرة السيد/السيدة بقبول اسمي عبارات التقدير

والسلام عليكم



Kent Nnadozie

أمين

المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية  
للأغذية والزراعة